

Synnytä suomeksi! -projekti

Raportti apurahan käytöstä Alli Paasikiven säätiölle

13.8.2017

Sanna Hukkanen, Laura Kosonen, Katri Silvonen

Alli Paasikiven säätiö myönsi hankkeellemme Synnytä suomeksi! 6300 euron apurahan. Kiitämme lämpimästi työmme tukemisesta.

Hankkeemme tarkoituksena on tuottaa raskaana oleville maahanmuuttajanaisille suunnattu suomen kielen ja äitiyshuollon oppimateriaali. Työryhmäämme kuuluu kättilö, yhteisöpedagogi ja kuvataiteilija.

Oppimateriaalin avulla maahanmuuttajien kanssa työskentelevät tahot voivat vetää itsenäisesti aiheeseen liittyviä kursseja. Materiaali toimii myös tukena asiointitilanteissa esimerkiksi terveydenhuollossa.

Tuotettava oppimateriaali koostuu kurssilaisen oppikirjasesta, kurssinvetäjän oppaasta ja opetuksessa käytettävistä kuvitetuista keskustelukorteista. Oppikirjasen kappaleet kuvaavat erilaisia tilanteita, joita raskaana olevat naiset kohtaavat äitiyshuollon eri vaiheissa. Raskaana olevan naisen ja perheen mukana kuljetaan raskaustestin tekemisestä neuvolaan ja sieltä edelleen synnytysairaalaan ja vauvan kanssa kotiin.

Dialogien ja tilanteiden kuvituksessa hyödynnetään muun muassa sarjakuvaa. Myös sanastoissa käytetään sekä kuvia että tekstiä. Rungas kuvitus havainnollistaa konkreettisesti erilaisia tilanteita ja käsitteitä. Sarjakuvamainen kuvitus tekee oppimateriaalin helpommin käytettäväksi myös lukutaidottomille kielenopiskelijoille.

Keskustelukortit ovat opetuksessa käytettäviä kuvitettuja tilannekuvauksia, joiden avulla oppijat pääsevät laajentamaan sanastoaan synnytykseen ja kehollisuuteen liittyen, sekä tutustumaan suomalaiselle äitiyshuollossa, lapsiperheiden palveluille ja synnytyskulttuurille tyypillisiin tilanteisiin ja ilmiöihin. Oppimateriaali sisältää keskustelukortteja suomen kielen tasoltaan ja kulttuuritaustoiltaan erilaisten oppijoiden tarpeisiin.

Kurssinvetäjän opas sisältää ohjeet oppikirjasen ja kuvakorttien käyttöön sekä oppituntien suunnitteluun ja vetämiseen.

Hankkeeseen kuuluu pilottivaiheessa oppimateriaalin testaaminen maahanmuuttajanaisten ryhmissä.

Synnytä suomeksi! -hanke pyrkii mahdollistamaan raskaana olevien maahanmuuttajanaisten suomen kielen opiskelun innostavalla ja omaan elämäntilanteeseen konkreettisesti liittyvällä tavalla. Tavoitteena on kasvattaa maahanmuuttajanaisten osallisuuden kokemusta neuvola- ja sairaala-asioinnissa ja suomalaisessa yhteiskunnassa sekä motivoida äitejä tulevaisuudessakin jatkuvaan suomen kielen opiskeluun.

Alli Paasikiven Säätiön myöntämän apurahan turvin olemme vieneet hanketta eteenpäin pilotoituvaiheeseen. Luonnokset opaskirjasen sivuista ovat valmiina. Oppimateriaalin toimivuutta testataan pilottikurssilla, joka järjestetään syksyllä 2017 Joensuussa. Ryhmä koostuu maahanmuuttajanaisista, jotka ovat suomen kielen opiskelun alkuvaiheessa.

Pilottikurssin kokemusten perusteella viimeistelemme oppimateriaalin ja pyrimme saamaan sen levitykseen maahanmuuttajien kanssa työtä tekeville tahoille vuoden 2018 aikana.

